

HAPPY ENGLISH

快乐英语

旅

游

篇



● 施孝昌 著



重庆大学出版社

<http://www.cqup.com.cn>

HAPPY ENGLISH

快乐英语

旅
游
篇



● 施孝昌 著

重庆大学出版社

轻松游世界

出门在外,你曾因为语言不通而感到无助吗?不论是吃饭、逛街购物或是问路,都因为英语单词、会话不够用,而老是比手画脚浪费大半天时间吗?

千万别因为英语能力不佳,阻碍了你出国观光、拓展视野的机会。本书可以立刻解决你沟通不良的困扰,是你出国观光必备的一本书,更是你随身必带的第二本护照。

本书有三大特色:

一、对话简单:依不同场合、情境,安排最易学易用的实况会话,从你踏出国门开始可能遇到的场合,都先为你设想到,准备好各种基本对话、用语,只要你一开口,马上就具有行家水准。

二、句型丰富:请你特别注意书中加黑体的例句,表示本句是你务必要学、一定会经常用的关键句。再配合例句练习,熟练各类句型,保证你可以应用自如,快乐行遍天下。

三、单词容易:说地道美语,不靠很深的词汇,本书仅收录美国人日常使用的单词,而且是你中学就学过,完全不必死背强记,轻轻松松就能活用,随时都能脱口而出。

本书不仅包含你出国观光必须用的全部实况会话、单词和例句,且包含了观光最新美语和最地道的美国话,譬如,各位出国观光时,第一关就是到机场签到,此时柜台的服务员会问你一些话,其中必问的话是:

Has anyone asked you to carry any packages on to

the plane?

Has anyone other than yourself packed your bags?

Have your bags been with you all the time?

问你这三句话的目的,就是为了恐怕有人藏匿毒品在你的行李里,走私毒品在欧美是很严重的问题,所以机场人员问你这些问题时也是很谨慎的,如果你因为听不懂而随便回答,造成误解,后果可能很严重。笔者在美国机场就曾看过,国内到美国观光的同胞因为听不懂这些话,随便回答而致行李被翻搜一番。本书第一单元的句型练习里就有这三句话的中文翻译。

再说你到了欧美,若是要到麦当劳买东西吃,当你要点可乐等饮料时,你是否会想起英文课教过的,可乐等饮料是不可数名词,所以要说 a cup of Coke,你若是跟美国的服务生说你要 a cup of Coke,对方一下子可能会听不懂你到底要点什么,因为美国人都不是这么说。到底美国人怎么说,请看本书第六章第一单元。

这些地道的美国话,笔者都特地在“观光美语解说”里提出来说明。笔者除了强调美国人怎么说的,所以你也可以跟着学之外,也详细说明了有些字的文化背景和用法,帮助读者学习。

编著 谨识

目 录

Chapter 1 从登机到进关英语

- Unit 1 How many bags do you have?
你有几件行李? (3)
- Unit 2 Could you get me a pillow, please?
请拿一个枕头给我。 (6)
- Unit 3 I'm catching connecting flight #707.
我要转乘 707 航班。 (11)
- Unit 4 Do you have anything to declare?
你有没有东西要申报? (15)

Chapter 2 行程安排英语

- Unit 1 Could you give me some information?
你可以给我一些资料吗? (19)
- Unit 2 I prefer a window seat.
我喜欢靠窗的座位。 (23)
- Unit 3 Do you have a room available?
你们还有空客房吗? (26)
- Unit 4 Could you have a taxi pick me up?
请派辆出租车来接我。 (30)

Chapter 3 租车英语

- Unit 1 How much is it to rent a car?
租部车子要多少钱? (35)
- Unit 2 Do you offer insurance on this rental car?
租车可以跟你们买保险吗? (37)
- Unit 3 I would like to return the car.
我要还车。 (40)

Chapter 4 投宿英语

- Unit 1 I have a reservation for a double.
我预订了一间双人房。 (45)
- Unit 2 May I take your bags to your room?
要我把你的行李拿到你房间吗? (48)
- Unit 3 I'd like to order room service.
我需要客房服务。 (51)
- Unit 4 I would like to check out.
我要结账退房。 (54)

Chapter 5 用餐英语

- Unit 1 We have reservations for two.
我们预订了两人的桌位。 (59)
- Unit 2 May I take your order now?
你们可以点菜了吗? (62)
- Unit 3 May we see the wine list, please?
请把酒单给我们看看。 (66)

- Unit 4 Could we have the check, please?
结账! (69)

Chapter 6 快餐厅英语

- Unit 1 Can I take your order?
你要点什么? (75)
- Unit 2 Could you give me some more napkins?
请再给我几张纸巾。 (78)
- Unit 3 How late is the drive-thru open?
外卖窗口开到多晚? (81)

Chapter 7 百货公司英语

- Unit 1 Where are the fitting rooms?
试衣间在哪里? (87)
- Unit 2 I'm looking for black pumps.
我要买黑色皮鞋。 (91)
- Unit 3 I'm looking for some blush.
我要买腮红。 (95)
- Unit 4 I'm looking for an engagement ring.
我要买一个订婚戒指。 (99)
- Unit 5 I need a purse.
我要买个皮包。 (103)
- Unit 6 Would you ring these up for me here?
我可以在这里结账吗? (106)
- Unit 7 I would like to return the skirt.

这条裙子我要退货。 (109)

Chapter 8 超级市场英语

- Unit 1 Where is the ice cream located?
冰淇淋放在哪里? (115)
- Unit 2 Do you carry fresh fish?
你们卖鲜鱼吗? (118)
- Unit 3 I'd like five croissants.
我要 5 个牛角面包。 (120)
- Unit 4 Did you find everything OK?
你的采购顺利吗? (122)

Chapter 9 观光必备英语

- Unit 1 Could I get some change for this five?
能不能跟您换 5 元零钱? (129)
- Unit 2 I would like to buy a book of stamps.
我想买一册邮票。 (133)
- Unit 3 I'd like to cash this check.
这张支票我想兑换成现金。 (136)
- Unit 4 I'd like a shampoo and set.
我要洗头 and 做头发。 (140)
- Unit 5 Is there a pay phone around here?
这附近有公用电话吗? (145)

Chapter 10 电话英语

- Unit 1 May I speak to John?
请约翰听电话。 (151)
- Unit 2 This is he speaking.
我就是。 (154)
- Unit 3 He is not in.
他不在。 (157)
- Unit 4 I would like to make a collect call.
我要打对方付费的电话。 (160)
- Unit 5 Directory assistance.
查号台。 (162)

Chapter 11 开车自助旅行英语

- Unit 1 We need to stop and get some gas.
我们需要停下来加点油。 (167)
- Unit 2 Do you want a fill-up?
你要加满油吗? (170)
- Unit 3 Do you have any rest rooms here?
你们这儿有洗手间吗? (173)
- Unit 4 How much is a small coffee?
小杯的咖啡多少钱一杯? (175)

Chapter 12 乘车英语

- Unit 1 Where to, miss?
小姐,要去哪里? (181)

- Unit 2 Which bus should I take?
 我该搭哪班公交车? (184)
- Unit 3 What time does the train from Chicago
 arrive?
 芝加哥的火车几点到? (187)
- Unit 4 What's the fare?
 票价多少? (189)

Chapter 13 观光英语

- Unit 1 Are there any tours for the Grand Canyon?
 有到大峡谷的旅游团吗? (195)
- Unit 2 What a great view!
 好美的景色啊! (198)

Chapter 14 找路英语

- Unit 1 Is there a place where I can...?
 有什么地方我可以……? (203)
- Unit 2 Where is the library located?
 图书馆在哪儿? (206)
- Unit 3 Could you tell me the location of the
 nearest...?
 请问最近的……在哪里? (208)
- Unit 4 Could you tell me where the station is
 located?
 请问车站在哪里? (211)

Chapter 15 交友英语

Unit 1 Beg your pardon?

对不起,我没听清楚。 (217)

Unit 2 Could you help me call the police?

你可以帮我打电话给警察吗? (222)

Unit 3 What a beautiful day!

天气真好啊! (225)

Unit 4 Thank you very much.

非常感谢你。 (229)

Chapter 16 找洗手间英语

Unit 1 Where are the rest rooms?

洗手间在哪里? (235)

Unit 2 May I use your bathroom?

我可以借用你们的洗手间吗? (238)

Chapter 1

从登机到进关英语

- Unit 1 How many bags do you have?
- Unit 2 Could you get me a pillow, please?
- Unit 3 I'm catching connecting flight #707.
- Unit 4 Do you have anything to declare?

Unit 1

How many bags do you have?

你有几件行李?

实用对话

地勤: How many bags do you have to check in?

你有几件行李要托运?

旅客: I have two suitcases and one carry-on bag.

我有两个旅行箱,一个随身带的包。

地勤: Make sure your name and address is on all the bags.

要确定每个行李上都有你的名字和地址。

And place your bags on the conveyor belt.

然后把行李放在输送带上。

旅客: Do you need my ticket?

你要看我的机票吗?

地勤: Yes. I also need to see your ID.

要,我还要看你的身份证。

旅客: Here is my passport as well as my driver's license.

我的护照和驾照在这儿。

地勤: Thanks.

谢谢你。

Your flight is now boarding at gate 11.

你的班机正在第 11 号登机门登机。

You may now go to the gate.

你现在可以去登机门。

旅客: Thank you for your help.

谢谢你的帮忙。

观光美语解说

- ☐ carry-on 是个形容词, carry-on bags 或 carry-on cases, 就是小的旅行箱或包, 旅客可以带上飞机的那种。
- ☐ 美语会话中, 跟旅客提到他所携带的行李, 都是用 bag 这个字, 例如: 问旅客“你要登记几件行李? (How many bags do you have to check in?)”, 或是“你的行李一直都在你的身边吗? (Have your bags been with you all the time?)”。
- ☐ 旅客所携带的 bags(行李), 细分就包括 suitcase(旅行箱)、trunk(大的旅行箱)和 carry-on bag(随身携带的包)等。

句型练习



向机场柜台签到时, 服务人员跟乘客说的话

Your flight has been delayed one hour.

你乘坐的航班已经延后一个小时。

You can wait in the lounge.

你可以在候机室等候。

Has anyone other than yourself packed your bags?

除了你以外,有没有其他人打包你的行李?

Has anyone asked you to carry any packages on to the plane?

有没有人要你帮他们带东西上飞机?

Have your bags been with you all the time?

你的行李一直都在你的身边吗?

观 光 必 备 单 词

suitcase	['sju:tkeis]	旅行箱
conveyor	[kən'veiə]	运输设备
conveyor belt		输送带
passport	['pɑ:spɔ:t]	护照
driver's license		驾照
flight	[flait]	班机
boarding	['bɔ:diŋ]	登机 (board 的现在分词)
gate	[geit]	登机门

Unit 2

Could you get me a pillow, please?

请拿一个枕头给我。

实用对话

空姐: Seat 14A is right here, sir.

先生, 座位 14 号 A 就在这儿。

You may take your seat.

你可以坐下。

I'll put your bag in the above compartment.

我会把你的包放在上面的行李舱。

旅客: Thank you, miss.

谢谢, 小姐。

Will dinner be served on the plane?

本班机供应晚餐吗?

空姐: Yes, sir.

有的, 先生。

I'll bring you a menu shortly after we take off.

起飞后, 我就拿菜单给你看。

旅客: That would be nice.

那很好。

Could you also get me a pillow and a blanket, please?